



Schadowstr. 21

# Chasalla



Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

*17/12  
addo*

## Dampf-Wasch-Anstalt „Edelweiss“

Grosswäscherei

Inhaber: HEINR. SCHMORLEITZ.

Dorotheenstrasse 96.      Telefon 1455.

Reinigung von Haushalts-, Stärke-, Hotel- und Restaurations-Wäsche.  
Gardinen. Chlorfreie Behandlung. Grosse Rasenbleiche.

**Nasswäsche** trocken gewogen **Pfund 8 Pfg.**

Lieferzeit 2-3 Tage.

## Ferd. Richter

Kaiserstrasse 30

GESCHÄFTSBÜCHER-FABRIK

BUCHDRUCKEREI

Geschäftsbücher und Drucksachen

— aller Art —

in sauberster Ausführung

Sämtliche Schulartikel.

## Friedr. Eckert

Karlplatz 3

### Zoologische Handlung

Sing- und Ziervögel jeder Art

Fische und Reptilien

Käfige und Aquarien

Sämereien und Futterartikel.



## Reinh. Biehl, Kurzestrasse 18.

Eigene Erzeugnisse und Lager

moderner Rehrmöbel sowie Kranken-Klissetts und Ruhesessel,  
Kinderwagen, Puppenwaren Kindermöbel usw., Korbwaren  
aller Art. .... Reparaturen gut und billig.

Stadttheater-Friseur

Kleverstr.  
Nr. 52.

# Rud. Wolfertz

Empfehle  
mich bei

Theateraufführungen

und in sämtlichen Haararbeiten.

Solisten-Konzert  
hervorragender  
: Künstler :

Exquisite Küche  
Erstklassige  
: Getränke :

# Kaiser-Café

FASHIONABLES

CAFÉ-RESTAURANT  
UND WEINHANDLUNG

ECKSTRASSE 3,  
an der Schadowstr.

TELEPHON  
NR. 8348.

## „Im goldnen Hahn“

Bolkerstr. 37

Bolkerstr. 37

Nach dem Theater bestens  
empfohlen: Prima Küche zu  
billigen Preisen.

ANT. NELLEN.

Unterricht von d. ersten  
Elementarbeginn bis  
zur Konzertreife, Prosp.  
gratis. Eintritt jederzeit.

Leiter: Konzertmeister  
**H. Zilles.**

Friedrichstrasse 75,  
staatl. konzessioniertes  
Konservatorium.

**Musikschule**

**M**eder's mech. Teppich-Entstaubungswerk  
Fernsprecher 2732      Münsterstrasse 71      Fernsprecher 2732  
Mechanisches und chemisches Reinigen von Teppichen, Portièren, Möbeln etc.  
**Motten-Vertilgung unter Garantie.**

# AUTO-DROSCHKE

Schadowplatz, Zool. Garten      Tag- und      Hauptbahnhof  
:: **1929**      :: Nacht-Betrieb.      :: **8800** ::

**PETER PARDUN**      Täglich 3 mal frische Brötchen.  
PEMPELFORTERSTRASSE Nr. 94      Bäckerei mit elektrischem Betrieb.  
..... am Wehrhahn. ....      ..... TELEPHON 4737. ....

**M. BUCHMANN, DÜSSELDORF**  
Hohestrasse 51 · Telephon 3164  
Spezial-Werkstätte für  
**feine Leder-Möbel**  
Erstklassige Ausführung. Prima Antik Rindleder



Unübertroffene Auswahl. Mässige Preise

das selbsttätige  
**Waschmittel**  
gibt  
blondend weisse  
Wäsche.

# Persil

praktisch, billig,  
grösste Schonung  
Unschädlichkeit  
garantiert.  
Henkel & Co.,  
Düsseldorf.

Henkel's Bleich-Soda

# 4433 Webers Eilboten 6141

größtes und leistungsfähigstes Institut.

N. Kleiman, Tuch- u. Maßgeschäft, Friedrichstr. 101.  
Feine Herren- und Damenschneiderei nach Maß.  
Spezialität: Pelze und Pelzanhänger.

HOTEL KAISERHOF.

23 Kaiser Wilhelmstr. 2 Min. vom Hauptbth.  
Feines Familien-Restaurant.  
Künstler-Konzerte.  
Nach dem Theater Soupers von Mk. 1.50.

## Preise der Plätze und der Billettsteuer (Erhöhte Preise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proszeniumsloge . . . . .	8.15	und	0.85=9.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	6.35	„	0.65=7.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	5.45	„	0.55=6.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	5.45	„	0.55=6.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	4.55	„	0.45=5.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (ausser Loge 1, 2, 3, 4) . . . . .	5.00	„	0.50=5.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16 zweite Reihe . . . . .	4.55	„	0.45=5.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3 u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	4.05	„	0.45=4.50
Parkettloge die ersten Reihen . . . . .	4.55	„	0.45=5.—
Parkettloge die hinteren Reihen . . . . .	4.05	„	0.45=4.50
Parkett . . . . .	4.50	„	0.50=5.—
II. Rang-Balkon die ersten 2 Reihen . . . . .	3.15	„	0.35=3.50
II. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	2.70	„	0.30=3.—
II. Rang-Seitenloge die ersten Reihen . . . . .	2.70	„	0.30=3.—
II. Rang-Seitenloge die hinteren Reihen . . . . .	2.25	„	0.25=2.50
II. Rang-Proszeniumsloge . . . . .	2.25	„	0.25=2.50
Sitzparterre . . . . .	1.80	„	0.20=2.—
Stehparterre . . . . .	1.35	„	0.15=1.50
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.90	„	0.10=1.—
Galerie Stehplatz . . . . .	0.45	„	0.05=0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.

Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billettvorstellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlasskarten findet morgens von 10—1 Uhr an der Tageskasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der **Galeriekasse vormittags von 1—1½ Uhr** verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlasskarten für die Sonntagnachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

## Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluss der Vorstellung stehen Strassenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestrasse nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, dass der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestrasse, Hofgartenallee, Kaiserstrasse, Nordstrasse und Münsterstrasse fährt.

### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 10 Minuten bis Abends 1144, dann 1122, 1210, 1220, 1230, 1240, 1250, 105, 112, 120, 200
- b) nach Neuss: 1022, 1052, 1122, 1152, 1222
- c) nach Crefeld: 1022, 1032, 1102, 1122, 1220
- d) nach Uerdingen: 1022, 1122

### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 1020, 1110, 1120 (ab Nordstrasse)

### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 1012, 1104, 1112, 120 (alle direkt Cöln), 1124 (ausserdem Sonntags 1224)
- b) nach Duisburg: 1022, 1012, 1102, 1117, 1122, 1202, 1217, 122 (alle direkt Duisburg) 1222 (ausserdem Sonntags 1222, 1122)
- c) nach Neuss: 1021 (direkt Crefeld), 1022, 1122, 1142, (ausserdem 1110, 1220 Sonntags)
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 1014 (hält nur in Erkrath), 1022, 1141, 1211 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 144
- e) nach Kettwig-Essen: 1022, 1141
- f) nach Ohlraden: 1010, 1122
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 1122 (ausserdem Sonntags 1212)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 1244
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 1124

**GROSSWÄSCHEREI RICH. LANGGUTH** HOTEL-, HAUS-, NASS-, GARDINEN-  
MÜNSTERSTRASSE 104 TELEPHON 1980 \* JAHNSTRASSE 9 TELEPHON 3180 **UND STÄRKE-WÄSCHE**

Gebrüder  
**HARTOCH**  
Flingelstr. 20.



**Winter in Aegypten.**

Schnellste Verbindung via Triest-Alexandrien per Oesterreichischen Lloyd. — Prospekte und Platzbelegung durch:  
Königsallee 38/40. Passagebureau W. Sehnert Telephon 9557.

Ausbildung in allen Zweigen der Musik  
(Opern-, Theater- und Orchester-Schule).  
Prospekt gratis.  
Eintritt jederzeit.

**Grammophon-Spezialhaus**  
G. m. b. H.  
Zweigniederlassung Düsseldorf  
Graf Adolfstr. 70a  
Vorführung sämtlicher Platten ohne  
Kaufzwang. ::  
Kataloge kostenlos.

**Combination  
Düsseldorfer Maler**  
Direktion: Landschaftsmaler Georg Schwabe.  
Düsseldorf  
Bismarckstr. 55 — Telephon 8521.  
Durch Zusammenschluss der Maler  
direkter Verkauf an Private, ohne  
jeden Zwischenhandel. ::  
Billigst normierte, streng feste Preise!  
Täglich neue Ausstellungs-Objekte!

Sonntag, den 17. Dezember 1911, **Ausser Abonnement**  
**abends 7 Uhr.**

Gastspiel der Kammersängerin **Elisabeth Boehm van Endert**  
von der Hofoper in Berlin:

# Mignon

Oper in 3 Akten mit Benutzung des Goetheschen Romans „Wilhelm Meisters Lehrjahre“ von Michel Carré und Jules Barbier, deutsch von Ferd. Gumbert.  
Musik von Ambroise Thomas.

Spielleitung: Robert Leffler. Musikalische Leitung: Julian Schmiedel.

**PERSONEN:**

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Wilhelm Meister . . . . . | Fritz Stein      |
| Lothario . . . . .        | Richard Hedler   |
| Laertes . . . . .         | Ernst Bedau      |
| Friedrich . . . . .       | Arthur Schetter  |
| Jarno . . . . .           | Ernst Winter     |
| Antonio . . . . .         | Jahn Hofknecht   |
| Aloisius . . . . .        | Hugo Lazak       |
| Mignon . . . . .          | * . . . . *      |
| Philine . . . . .         | Elfriede Martick |
| Diener . . . . .          | Karl Gericke     |

Zigeuner, Schauspieler, Herren und Damen, Bürger, Bauern und Bäuerinnen.  
Der 1. und 2. Akt spielt in Deutschland, der 3. in Italien gegen 1790.

Im ersten Akt: Zigeunertanz, arrangiert von der Ballettmeisterin Martha Esche, ausgeführt von Martha Esche und dem Ballettpersonal.

\* \* Mignon: Elisabeth Boehm van Endert von der Hofoper in Berlin als Gast.

Nach dem 2. Akte findet eine längere Pause statt.

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.

Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.

Kassenöffnung und Einlass 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende nach 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr.

**Erhöhte Preise.**

**Musik-Akademie**  
DÜSSELDORF  
Charlottenstr. 81  
Sprechzeit von  
4-5 Uhr.  
Staatlich konzessioniert. Dir.: Anton Waldeck.

Neu eröffnet || Anfang 10 Uhr. ||  
|| Entree frei. ||  
**Cabaret Astoria**  
|| Erstklassige Kunstkräfte. ||  
|| Berger-Ufer und Bäckerstr.-Ecke. ||

**Färberei Th. Schütte**  
Annahme-Läden in allen Stadtteilen.

WEIN-RESTAURANT  
**HOTEL ROYAL**  
am Hauptbahnhof.  
Gute französische Küche. :: Best gepflegte Weine.  
Vornehme elegante Räume.

RESTAURANT  
**HOTEL GERMANIA**  
am Hauptbahnhof.  
Erstklassiges Bier- und Wein-Restaurant  
mit guter Küche. Delikatessen der Saison.  
— Caviar, Austern, Hummer etc. —

**Herz-Stiefel.**  
Damen-Abend-Schuhe  
Herren-Lack-Stiefel  
Stets das Neueste.  
Schuh-Haus **Silbermann**  
Ecke Grabenstrasse.

**Adolf Matthaei**  
Damentonfektion  
Manufakturwaren  
**Schadowstr. 36**

Flügel Pianos  
**IBACH**  
Schadowstr. 52  
Telephon 1237  
Pianos Harmoniums  
Bel Kauf und Mieta  
grösste Auswahl u. weitgehendstes  
Entgegenkommen.

Besuchen Sie nach der Vorstellung  
**Weinrest. Mathieu Dick, Zollstr. 9**  
Bestgepflegte Weine.  
Vorzügliche Küche.

**Carl von der Wipfel** **Rohlenhandlung** **empfehl als Spezialität** **la. Koks für Zentralheizung.**   
Schmiedestrasse 17 Fernsprecher 1078

# HEINR. SCHÜTT, Damenschneider,

Immermannstrasse 4,  
an der Oststrasse.

W. Wörmbecke, Düsseldorf  
Buch- und Kunsthandlung.  
Schadowstrasse 25      Fernsprecher 3364

empfehl  
**Texte für Oper u. Schauspiel.**  
— Postkarten von Mitgliedern des Stadttheaters. —

## KOFFER 8 TASCHEN

sowie alle anderen

## REISE-ARTIKEL UND LEDERWAREN

kauft man am reellsten und billigsten nur im

### Spezial-Geschäft **E. Schmitz & Co.**

Alleestrasse 35.

Telephon 3895.

Gegründet 1836 1911  
**75**  
Jubiläum

**Alb. Guba Nachf.**  
Inh.: H. Pflug

**Feines Pelzwaren-Haus**

Grabenstr. 24-26 — Telephon 3883

### Spielplan.

Montag, 18. Dez. 1911,  
abends 7 Uhr, Ab. 8:

Gastspiel der Kammersängerin  
**Elisabeth Boehm van Endert:**  
Lohengrin.

Dienstag, 19. Dez. 1911,  
abends 7½ Uhr, Ab. 1:

**Die lustigen Weiber**  
von Windsor.

Mittwoch, 20. Dez. 1911,  
abends 7½ Uhr, Ab. 2:

**Der Troubadour.**

Donnerstag, 21. Dez. 1911,  
abends 7½ Uhr, Ab. 3:

**Die Welt, in der man sich**  
langweilt.

**Photogr. Atelier Hammerschlag**  
Graf Adolfstr. 44      Fernsprecher 2454

**Das moderne Bild zu billigem Preis.**



empfehl

in Flaschen und Gebinden  
**Unionbrauerei A. - G.**  
Düsseldorf      Telephon Nr. 277

### Preise des Flaschenbieres:

Export (Dortmunder Brauart) . . . . .	15 Pfg.	} pro Flasche.
Münchener Brauart . . . . .	14 "	
Tafelbier . . . . .	13 "	

## Restaurant Zinter-Klöske

..... Hunsrückstrasse 16-18 .....

Halte nach Schluss der Vorstellung  
meine warme und kalte Küche aufs  
beste empfohlen. **Karl Stüler.**

## Restaurant „Zum Hofgarten,“ direkt am Theater.

Anfang und Schluss der Vorstellungen und Pausen werden durch Klingelzeichen angezeigt  
Während der Pausen warme und kalte Küche aufs beste empfohlen! TELEPHON Nr. 1469.

## Restaurant Stuhlmann, Hunsrückstrasse 13.

Nah dem Stadttheater.

Altbekanntes Bierrestaurant der Altstadt. — Telephon Nr. 199.

Pilsener Urquell, Dortmunder Union, Franziskaner  
Leistbräu, München. □ Bekannt vorzügliche Küche.

## Dramatischer Unterricht

Hermann Heine,

Damen u. Herren. Gründl. Ausbildung  
z. Schauspieler u. Redner. Nach voll-  
end. Studium Engagements-Vermittl.  
Honorar mässig nach Uebereinkunft.  
Regisseur vom Stadttheater. — Kasernenstrasse 27 II. —

## Möbelhaus Ww. Alb. Forst

Kölnerstrasse 50.

Grosse Ausstellung moderner bürgerlicher  
Wohnungs-Einrichtungen u. Einzeilmöbel.  
— 60 Zimmereinrichtungen stets am Lager. —  
Franko Lieferung. .... Unbegrenzte Garantie.

## H. BENDER □ Ochsen- und Rinds-Metzgerei

Bergerallee u. Bäckerstrassen-Ecke

Prompte Bedienung

## Josef Welke

:-: Oststrasse Nr. 131. :-:

Spezial-Geschäft:  
für Aquarienliebhaberei und Vogelpflege.

## Frau H. Conrad-Eltrop □

Lehrerin der Tanzkunst.

DÜSSELDORF

Uhlandstr. 52

## Johannes Büsdorff, Düsseldorf

Düsselthalerstrasse 1a Telephon 4886  
Spiegel- u. Gemälde-Rahmen-Fabrik

Spezialität:  
Stilgerechte u. mod. Rahmen Pariser u. Brüsseler Vergoldung.  
Kunsthandlung Vergolderei, Einrahmungen. Alte Spiegel und Gemälde-  
Rahmen werden wie neu hergestellt. • Begründet 1872.

## ALTES KAFFEEHAUS

Besitzer: A. FIRNSTEIN

Andreasstrasse 1 DÜSSELDORF Telephon 3908

Bodega und Weinstuben.

## CALLMANN'S

Wild, Geflügel u. Delikatessen  
überall gern gegessen.

Beste u. billigste Bezugs-  
quelle in Wild u. Geflügel

Carl Callmann

Oststr. 172 Fernspr. 4828.  
Geflügel en gros u. detail.

## MODES.

ANNY COHRS,

Karlstrasse 6, 1. Etage,  
an der Graf Adolphstrasse.  
Telephon 9375.

Eleganter Etagensalon.

Ausstattung von Original Pariser und  
Wiener Modellen.

Hüte werden zum Umarbeiten  
angenommen.

Die echten Biere wie: Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenberg-  
bräu (hell), Dortmunder Aktienbier (hell) sind ausser in Flaschen auch in  
Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung  
zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag**  
General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rheiner Mineralbrunnens  
Gerolsteinerstr. 36-41  
Fernsprecher 1088

# Vino Vermouth.

Pasquale Faccenda, Ital. Wein- und Spirituosenhandlung, page. 107

Probierstuben:  
Düsseldorf, Königsallee 12. Köln, Stollwerckhalle 8/10.  
Hauptbureau: Düsseldorf, Königsallee 12. Telefon 779.

Direkter Import von

## Oriental. Teppichen, Vorhängen u. Stickereien

Spezialität:

Gute, antike Exemplare transkaukasischen u. persischen Ursprunges  
Unerreichte Auswahl — Billigste Preise — Ansichtssendungen franko gegen franko

— Persönlicher Einkauf im Orient. —

### PAUL BRAESS ■ DÜSSELDORF

TELEPHON  
543 und 8543

KASERNENSTRASSE 27  
z. Zt. neue Sendung.

TELEPHON  
543 und 8543

### Spezial-Bürstengeschäft

## Josef Kessel

Hoflieferant

Nur Flingerstrasse 19.

Stets Lager der neuesten

Teppichkehrmaschinen,

Parkett- und Linoleum-

:: Bohner-Bürsten, ::

sowie Reparatur-Werkstätte  
derselben. Ia. Bohnerwachs.

## Konditorei Müller Café

### Bismarckstr. 97

neben Hotel Germania

1 Minute vom Bahnhof.

Spezialgeschäft für ff.

— Konfitüren. —

## Frau Ernst-Nuchthausen

Ballettmeisterin und  
Tanzlehrerin.

□□

Düsseldorf.

Mützenstrasse 811.

## MEHRING & BURGDORF

Fernruf 9304

Klosterstrasse 12

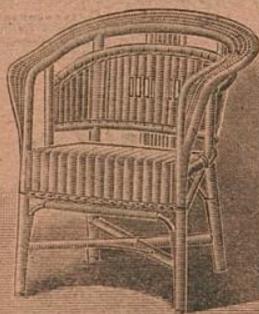
Fernruf 9304

### : Vornehme Herrenschneiderei :

On parle français

Tailor made Costumes

English spoken.



Friedrichstr.  
45

## D. Schmitz

Friedrichstr.  
45

empfehlte seine reichhaltige Auswahl in  
Korbmöbeln für Veranden und Villen.

Ausserdem alle andern Korbwaren.

— Bürstenwaren. —

Telephon 4840

—\*

Telephon 4840

## Hutfabrik Heinr. Müller, Karlstrasse 84

Modernisieren, Reinigen u. Färben sämtlicher Arten Herren- u. Damen-Hüte prompt u. billig.

• Neueste Formen — Feinste Ausführung. •

Vino Vermouth

Pasquale Faccenda, Ital. Weingroßhandlung, gegr. 187

Probierstuben:

Stollwerckhalle 8/10.  
Allee 12. Telefon 779.

Oriental. T

Gute, antike Exe  
Unerreichte Auswahl

PAUL B  
TELEPHON  
543 und 8543

ckereien

Ursprunges  
ko gegen franko

DORF  
TELEPHON  
543 und 8543

Spezial-Bü  
Josef  
Hof  
Nur Flin  
Stets Lager o  
Teppichkehr  
Parkett- und  
:: Bohner-E  
sowie Reparat  
derselben. Ia.

ller Café  
str. 97  
Germania  
Bahnhof.  
äft für ff.  
ren.

Frau  
Ballettmeister  
Tanzlehren

sen  
sseldorf.  
enstrasse 811.

MEHR  
Fernruf 9  
: Vorneh  
On parle fra

DORF  
af 9304  
derei :  
spoken.



Hutfabr

tz Friedrichstr.  
45  
ge Auswahl in  
n und Villen.  
Korbwaren.  
n.  
Telephon 4840

aristrasse 84

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8

© The Tiffen Company, 2007

**TIFFEN® Color Control Patches**

Blue	Black
Cyan	3/Color
Green	White
Yellow	Magenta
Red	Red
Yellow	Yellow
Green	Green
Cyan	Cyan
Blue	Blue

Moderalisieren, Reinigen u. Färben sämtlicher Arten **Herron- u. Damen-Hüte** prompt u. billig.  
• Neueste Formen — Feinste Ausführung. •